

Reissue (T979)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 1112

9 July 1943

To VIKTOR[i].

[B% The PLANT[ZAVOD]][ii] has received a letter, dated 30 June, from Mikhail [2 groups unrecovered] RUBINSTEIN[RUBIN-ShTEJN][iii] from Cuba, in which he refers to his [9 groups unrecovered] "[UCN/12]"[iv]. From the contents of the letter, one may conclude that RUBINSTEIN is a probationer of ours who has lost contact.

RUBINSTEIN gave the following brief particulars about himself: he was born [D% in 1902] in DNEPROPETROVSK. He left the USSR in 1926. <sup>1426</sup> [5 groups unrecovered] graduated from the PARIS Special School of Architecture, was *an architect and a*

[5 groups unrecovered]

specialist on *concrete* [1 group unrecovered]

-[5 groups unrecovered]

. Tutor[DOTSENT]

[49 groups unrecoverable]

spent about a year. In March 1941 he was released [C% through the intervention] of the Soviet Embassy. [C% His wife began to] [2 groups unrecovered] for RUBINSTEIN's departure to the USSR, but because of the war was unsuccessful in getting a visa. On 22 June[v] he was imprisoned in a camp at COMPIEGNE [KOMI'EN [sic!]], from which he escaped in 1942 to the unoccupied zone of France. He left for Cuba with his wife on a Cuban visa. In 1942 R. applied to the TRUST[TREST][vi] in CARTHAGE[KARFAGEN][vii] asking to be enlisted as a volunteer in the Red Army. He has a good knowledge of France, England, Germany, Italy, Spain, U.S.A.

[21 groups unrecovered]

or not. His wife is Lilian Joanovna GRUNKINA[viii], former Soviet citizen, left ODESSA in 1937 for France [1 group unrecovered] married a French citizen LEMOING[LEMUAN][ix] who was killed in the war in 1940, [7 groups unrecovered] married

ZAIKIN[x] and [8 groups unrecovered] and permission to leave for the USSR. On 12-13 July ZAIKIN is leaving [2 groups unrecovered] Cuba and we could use him for passing on

[5 groups unrecoverable]

drop it into a letter [D% box] in Cuba.

[D% Please advise whether] P. is our probationer and [2 groups unrecovered]. [6 groups unrecovered].

No. 620

LUKA[xi]

---

Comments:

- [i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.
- [ii] PLANT: A Soviet Consulate; presumably the Soviet Consulate-General in NEW YORK in this instance.
- [iii] RUBINSTEIN: Michel RUBINSTEIN, born at EKATERINOSLAV (now DNEPROPETROVSK) in 1902.
- [iv] UCN/12: Unidentified cover-name. See also NEW YORK's no. 767 of 25 May 1943 [REDACTED].
- [v] 22 June: Germany invaded Russia on 22 June 1941.
- [vi] TRUST: Soviet Embassy.
- [vii] CARTHAGE: WASHINGTON, D.C.
- [viii] GRUNKINA: Lilian GRUNKINA, born at ODESSA in 1916.
- [ix] LEMOING: Edmund LEMOING.
- [x] ZAIKIN: Dmitriy Ivanovich ZAIKIN, Soviet Vice-Consul in NEW YORK until July 1943, when he became Consul-General in HAVANA.
- [xi] LUKA: Pavel P. KLARIN, Soviet Vice-Consul in NEW YORK.